



Ficha de datos de seguridad

de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

Jokisch Migma Evio KPY

Fecha: 24.01.2017

Código del producto: 67

Página 1 de 8

SECCIÓN 1. Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa

1.1. Identificador del producto

Jokisch Migma Evio KPY

Otros nombres comerciales

Alte Bezeichnung: Jokisch Kompakt ST

1.2. Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados

Uso de la sustancia o de la mezcla

Agua miscible fluido de corte

1.3. Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad

Compañía:	Jokisch GmbH	
Calle:	Industriestraße 5	
Población:	DE-33813 Oerlinghausen	
Teléfono:	+49(0)5202/9734-0	Fax: +49(0)5202/9734-49
Correo elect.:	info@jokisch-fluids.de	
Persona de contacto:	Herr Sengenhoff	
Correo elect.:	MSDS@jokisch-fluids.de	
Página web:	www.jokisch-fluids.de	

1.4. Teléfono de emergencia: Giftnotruf Berlin: +49 (0) 30 / 30686 790

SECCIÓN 2. Identificación de los peligros

2.1. Clasificación de la sustancia o de la mezcla

Reglamento (CE) n.º 1272/2008

Categorías del peligro:
Corrosión o irritación cutáneas: Irrit. cut. 2
Lesiones oculares graves o irritación ocular: Irrit. oc. 2
Sensibilización respiratoria o cutánea: Sens. cut. 1
Peligroso para el medio ambiente acuático: Acuático crónico 2
Indicaciones de peligro:
Provoca irritación ocular grave.
Tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

2.2. Elementos de la etiqueta

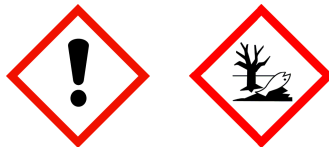
Reglamento (CE) n.º 1272/2008

Componentes determinantes del peligro para el etiquetado

2,2'-[[[(4-methyl-1H-benzotriazol-1-yl)methyl]imino]bisethanol

Palabra de advertencia: Atención

Pictogramas:



Indicaciones de peligro

H319 Provoca irritación ocular grave.
H411 Tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

Consejos de prudencia

P280 Llevar guantes/Llevar gafas/máscara de protección.
P273 Evitar su liberación al medio ambiente.
P305+P351+P338 EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Aclarar cuidadosamente con agua durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto, si lleva y resulta fácil. Seguir aclarando.

**Ficha de datos de seguridad**

de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

Jokisch Migma Evio KPY

Fecha: 24.01.2017

Código del producto: 67

Página 2 de 8

P302+P352
P501EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL: Lavar con abundante agua.
Eliminar el contenido/el recipiente en recogida de residuos especiales.**2.3. Otros peligros**

Puede provocar una reacción alérgica.

Nocivo para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.

Clasificación: R 52/53 Nocivo para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.

Informaciones complementarias: Gran peligro de patinaje por producto derramado/vertido.

SECCIÓN 3. Composición/información sobre los componentes**3.2. Mezclas****Componentes peligrosos**

N.º CAS	Nombre químico			Cantidad
	N.º CE	N.º índice	N.º REACH	
	Clasificación según el Reglamento (CE) n.º 1272/2008 [CLP]			
-	fosforotioato de O,O,O-tris(2(o 4)-C9-10-isoalquilfenilo)			10 - < 15 %
	406-940-1	015-171-00-7		
	Aquatic Chronic 2; H411			
68608-26-4	Natriumsulfonat			10 - < 15 %
	Eye Irrit. 2; H319			
120313-48-6	Alcohol, C12-15, ethoxiliert, propoxiliert			10 - < 15 %
	Skin Irrit. 2, Aquatic Acute 1, Aquatic Chronic 2; H315 H400 H411			
	polypropylen succinic imido caproic acid, sodium/triethanol amine salt			10 - < 15 %
	Skin Irrit. 2; H315			
80584-89-0	2,2'-[[[(4-methyl-1H-benzotriazol-1-yl)methyl]imino]bisethanol			1 - < 2,5 %
	279-502-9			
	Acute Tox. 4, Eye Dam. 1, Skin Sens. 1, Aquatic Chronic 3; H302 H318 H317 H412			

Texto íntegro de las indicaciones H y EUH: ver sección 16.

SECCIÓN 4. Primeros auxilios**4.1. Descripción de los primeros auxilios****Indicaciones generales**

En caso de continuas molestias, acudir a un médico. No hay que dar nada en caso de desmayo y calambres.

Ropa usada, también ropa interior y zapatos, quitar inmediatamente.

Nunca dar por la baco algo a una persona que este sin conocimiento o surgan constricciones espasmódicas.

Si es inhalado

Llevar la persona afectada al aire libre. Colocar la víctima en posición de reposo y mantenerla abrigada.



Ficha de datos de seguridad

de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

Jokisch Migma Evio KPY

Fecha: 24.01.2017

Código del producto: 67

Página 3 de 8

En caso de contacto con la piel

Quítese inmediatamente la ropa manchada o salpicada. En caso de contacto con la piel, lávese inmediata- y abundantemente con agua y jabón.

En caso de contacto con los ojos

En caso de contacto con los ojos, lavar inmediatamente los ojos abiertos durante 10 o 15 minutos con agua corriente. Consultar al oculista.

Si es tragado

No provocar el vómito.

SECCIÓN 5. Medidas de lucha contra incendios

5.1. Medios de extinción

Medios de extinción adecuados

Dispersión finísima de agua. Espuma. Extintor de polvo. Dióxido de carbono (CO₂).

Medios de extinción no apropiados

Chorro de agua potente.

5.2. Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla

En caso de incendio pueden formarse:

Oxidos nítricos (NO_x).

Monóxido de carbono.

Dióxido de carbono (CO₂).

Óxidos de azufre. Óxido de fósforo.

5.3. Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios

En caso de incendio: Utilizar un aparato de respiración autónomo. Traje protección total.

SECCIÓN 6. Medidas en caso de vertido accidental

6.1. Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia

Ver medidas de protección bajo los puntos 7 y 8.

6.2. Precauciones relativas al medio ambiente

No dejar verter ni en la canalización ni en desagües.

6.3. Métodos y material de contención y de limpieza

Absorber con una sustancia aglutinante de líquidos (arena, harina fósil, aglutinante de ácidos, aglutinante universal).

Limpiar bien las cosas sucias y el suelo respetando las disposiciones de ambiente. Limpiar con detergentes.

Evitar disolventes.

SECCIÓN 7. Manipulación y almacenamiento

7.1. Precauciones para una manipulación segura

Indicaciones para la manipulación segura

Úsese únicamente en lugares bien ventilados.

No comer, ni beber, ni fumar durante su utilización.

Indicaciones adicionales para la manipulación

No comer, ni beber, ni fumar durante su utilización.

Gran peligro de patinaje por producto derramado/vertido.

7.2. Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades

Condiciones necesarias para almacenes y depósitos

Protegerse contra: Helada.

Embaje mantener seco y bien cerrado para evitar ensuciedad y absorción de humedad.

Temperatura de almacenamiento recomendable: 5-40 °C

Tiempo de almacenamiento máximo: 1 Jahr

**Ficha de datos de seguridad**

de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

Jokisch Migma Evio KPY

Fecha: 24.01.2017

Código del producto: 67

Página 4 de 8

Indicaciones respecto al almacenamiento conjunto

Manténgase lejos de alimentos, bebidas y piensos.

SECCIÓN 8. Controles de exposición/protección individual**8.1. Parámetros de control****Valores límite de exposición profesional**

N.º CAS	Agente químico	ppm	mg/m ³	fib/cc	Categoría	
102-71-6	Trietanolamina	-	5		VLA-ED	

8.2. Controles de la exposición**Protección de las manos**

Profilaxe de protección de la piel con pomada protectora de piel.
Lavar las manos antes de las pausas y al fin del trabajo.

Protección cutánea

Zapatos de seguridad resistentes a los químicos.
Quítese inmediatamente la ropa manchada o salpicada.
Después de trabajar con el producto lavar inmediatamente bien la piel.
Elaborar un plano de protección de piel.

Protección respiratoria

Si no son suficientes o posibles las medidas técnicas aspiratorias y ventilatorias, hay que llevar protección respiratoria.

SECCIÓN 9. Propiedades físicas y químicas**9.1. Información sobre propiedades físicas y químicas básicas**

Estado físico: líquido/a
Color: marrón
Olor: alcalino

Método de ensayo

pH (a 20 °C): 30% 8,4 DIN 51369

Cambio de estado

Punto de inflamación: 190 °C

Temperatura de inflamación: no determinado

Presión de vapor: no determinado

Densidad (a 20 °C): 0,98 g/cm³ ASTM D 1298

Solubilidad en agua: mezclable.

Viscosidad cinemática:
(a 40 °C) 410 mm²/s ASTM D 7042

SECCIÓN 10. Estabilidad y reactividad**10.4. Condiciones que deben evitarse**

Protegerse contra: calor.

10.5. Materiales incompatibles

Lo siguiente hay que evitar: Agentes oxidantes, fuerte. Ácido. Basa.

10.6. Productos de descomposición peligrosos

Productos peligrosos de descomposición: ninguno(a)/ninguno(a)

**Ficha de datos de seguridad**

de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

Jokisch Migma Evio KPY

Fecha: 24.01.2017

Código del producto: 67

Página 5 de 8

SECCIÓN 11. Información toxicológica**11.1. Información sobre los efectos toxicológicos****Toxicidad aguda**

en caso de ingestión: LD50: > 2000mg/kg Rata.
Después del contacto con la piel: LD50: > 2000mg/kg Rata.
en caso de inhalación: LC50: > 5mg/1/4hRata.

N.º CAS	Nombre químico	Vía de exposición	Dosis	Especies	Fuente
80584-89-0	2,2'-[[[(4-methyl-1H-benzotriazol-1-yl)methyl]imino]bisethanol	oral	ATE 500 mg/kg		

Irritación y corrosividad

Efecto irritante: no irritante.

Efectos sensibilizantes

Sensibilización de las vías aéreas o de la piel: sin peligro de sensibilización.
Un contacto prolongado/frecuente con la piel, puede privar a la piel de su sebo y provocar dermatitis.

Consejos adicionales referente a las pruebas

Ningunos peligros especiales de nombrar. Experiencias sacadas de la práctica.
La declaración de deriva de los atributos de los componentes individuales.
La clasificación se efectuó según el método de calcular de las instrucciones de preparación (1999/45/UE).

SECCIÓN 12. Información ecológica**12.1. Toxicidad**

Nocivo para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.

EG Richtlinie 2006/8/EG:

CAS EG

68526 POLYMER ALIPHATISCHE ALKOHOLE, C12-C18,ETHOXILIERT,PROPOXYLIERT

EC 50 (Daphne) 48h (mg/l) EC>0,1

12.2. Persistencia y degradabilidad

Con motivo del coeficiente de distribución m-octanol/agua no hay que esperar un enriquecimiento en organismos.

12.3. Potencial de bioacumulación

Ninguna indicación de potencial bioacumulante.

12.4. Movilidad en el suelo

en estado de suministro: líquido/a

Indicaciones adicionales

No dejar verter ni en la canalización ni en desagües.

SECCIÓN 13. Consideraciones relativas a la eliminación**13.1. Métodos para el tratamiento de residuos****Eliminación**

La eliminación se hace según las normas de las autoridades locales.

Código de identificación de residuo-Desechos de residuos / producto no utilizado

Ficha de datos de seguridad

de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

Jokisch Migma Evio KPY

Fecha: 24.01.2017

Código del producto: 67

Página 6 de 8


120109 RESIDUOS DEL MOLDEADO Y DEL TRATAMIENTO FÍSICO Y MECÁNICO DE SUPERFICIE DE METALES Y PLÁSTICOS; Residuos del moldeo y tratamiento físico y mecánico de superficie de metales y plásticos; Emulsiones y disoluciones de mecanizado sin halógenos
Considerado como residuo peligroso.

Eliminación de envases contaminados

Agua.

SECCIÓN 14. Información relativa al transporte**Transporte terrestre (ADR/RID)**


14.1. Número ONU: UN 3082
14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas: MATERIA LÍQUIDA POTENCIALMENTE PELIGROSA PARA EL MEDIO AMBIENTE, N.E.P. (fosforotioato de O,O,O-tris(2(o 4)-C9-10-isoalquilfenilo))
14.3. Clase(s) de peligro para el transporte: 9
14.4. Grupo de embalaje: III
Etiquetas: 9



Código de clasificación: M6
Disposiciones especiales: 274 335 375 601
Cantidad limitada (LQ): 5 L
Cantidad liberada: E1
Categoría de transporte: 3
N.º de peligro: 90
Clave de limitación de túnel: E

Transporte fluvial (ADN)

14.1. Número ONU: UN 3082
14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas: MATERIA LÍQUIDA POTENCIALMENTE PELIGROSA PARA EL MEDIO AMBIENTE, N.E.P. (fosforotioato de O,O,O-tris(2(o 4)-C9-10-isoalquilfenilo))
14.3. Clase(s) de peligro para el transporte: 9
14.4. Grupo de embalaje: III
Etiquetas: 9



Código de clasificación: M6
Disposiciones especiales: 274 335 375 601
Cantidad limitada (LQ): 5 L
Cantidad liberada: E1

Transporte marítimo (IMDG)

14.1. Número ONU: UN 3082
14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas: ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, LIQUID, N.O.S. (O,O,O-tris(2(or 4)-C9-10-isoalkylphenyl) phosphorothioate)
14.3. Clase(s) de peligro para el transporte: 9

Ficha de datos de seguridad

de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

Jokisch Migma Evio KPY

Fecha: 24.01.2017

Código del producto: 67

Página 7 de 8

14.4. Grupo de embalaje:

Etiquetas:

III

9



Disposiciones especiales:

274, 335, 969

Cantidad limitada (LQ):

5 L

Cantidad liberada:

E1

EmS:

F-A, S-F

Transporte aéreo (ICAO)

14.1. Número ONU:

UN 3082

14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas:

ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, LIQUID, N.O.S. (O,O,O-tris(2(or 4)-C9-10-isoalkylphenyl) phosphorothioate)

14.3. Clase(s) de peligro para el transporte:

9

14.4. Grupo de embalaje:

Etiquetas:

III

9



Disposiciones especiales:

A97 A158 A197

Cantidad limitada (LQ) Passenger:

30 kg G

Passenger LQ:

Y964

Cantidad liberada:

E1

IATA Instrucción de embalaje - Passenger:

964

IATA Cantidad máxima - Passenger:

450 L

IATA Instrucción de embalaje - Cargo:

964

IATA Cantidad máxima - Cargo:

450 L

14.5. Peligros para el medio ambiente

PELIGROSO PARA EL MEDIO AMBIENTE:

sí



Material peligroso:

O,O,O-tris(2(or 4)-C9-10-isoalkylphenyl) phosphorothioate

SECCIÓN 15. Información reglamentaria

15.1. Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla

Legislación nacional

Limitaciones para el empleo de operarios:

Tener en cuenta la ocupación limitada según la ley de protección jurídica del trabajo juvenil (94/33/CE). Tener en cuenta la ocupación limitada según la ley de protección a la madre (92/85/CEE) para embarazadas o madres que dan el pecho.

Clasificación como contaminante acuático (D):

3 - Sumamente peligroso para el agua

SECCIÓN 16. Otra información

Cambios



Ficha de datos de seguridad

de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

Jokisch Migma Evio KPY

Fecha: 24.01.2017

Código del producto: 67

Página 8 de 8

Esta ficha de datos contiene cambios con respecto a la versión anterior en la(s) sección(es): 1,9.

Texto de las frases H y EUH (número y texto completo)

H302	Nocivo en caso de ingestión.
H315	Provoca irritación cutánea.
H317	Puede provocar una reacción alérgica en la piel.
H318	Provoca lesiones oculares graves.
H319	Provoca irritación ocular grave.
H400	Muy tóxico para los organismos acuáticos.
H411	Tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.
H412	Nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

Indicaciones adicionales

La información aquí dada se basa en nuestros conocimientos a fecha actual, sin embargo no garantiza características o propiedades del producto y no da pie a una relación contractual jurídica.

(La información sobre los ingredientes peligrosos se ha tomado de la última ficha de datos de seguridad válida del suministrador respectivo.)